

文章编号: 1005-0523(2006)06-0142-04

# 反思图式在英语听力理解中的作用

王明生, 董显辉

(江西旅游商贸职业学院, 江西 南昌 330100)

**摘要:**近年来图式理论得到越来越多人的接受. 很多学者对图式理论在英语阅读教学中的运用进行了深入的探讨, 也有不少人将图式理论运用到英语听力教学中. 人们普遍认为图式的运用有助于学生对文本的理解. 本文对图式在听力理解活动中的作用进行了反思. 笔者认为: 由于听力理解过程比阅读理解过程更为复杂, 因此要辩证地看待图式在其中的作用. 对语音信息的感知和解码才是听力理解成功的关键所在. 对不同的学习者来说, 起主导作用的图式类型是不一样的.

**关键词:**图式; 听力理解过程; 英语听力理解

**中图分类号:** H03

**文献标识码:** A

## 1 引言

近年来, 我国有越来越多的人在进行语言理解教学特别是英语阅读理解教学时运用一种新理论: 图式理论, 并且收到了良好的效果. 并发现图式的运用对提高听力理解的效率确有一定的帮助. 现在人们一般都强调内容图式或形式图式在语言理解中的作用, 认为如果学习者储存有足够的的内容图式或形式图式, 并得到恰当的激发, 那么, 语言理解的活动就能顺利完成. 但是, 随着对图式运用研究的不断深入, 我们也发现有许多英语学习者掌握了足够的英语词汇、语法知识和语句、篇章的结构知识, 对英语语言的文化背景和相关专业领域也有相当的了解, 可要他们完成一定的英语听力理解活动还是困难重重. 用当前有关图式理论的流行观点似乎难以解释这种现象. 本文从听力理解过程和声音信息的特点着手, 结合笔者多年的教学实践, 对这个问题提出了自己的看法, 现阐述如下:

## 2 图式及图式理论

图式是认知心理学的一个名词. 一般认为图式的提法最早始于哲学家康德(Kant, 1781), 英国心理学家巴特利特

(Burtlett, 1932)最早运用了图式的概念. 现在人们普遍认为图式“是输入并存储在头脑中的所有对世界的一般认识”, 也就是我们通常所说的“先存知识”或“背景知识”.

根据图式理论, 任何文本信息(口头的或是书面的), 本身并无意义, 而只是引导读者或听者根据他们已有的知识获取或重构文本意义, 达到理解的目的(Carrell & Eisterhold 1983). 在文本理解过程中, 读者利用图式知识与文本信息进行相互作用, 通过“由低层到高层(bottom-up)”和“由高层到低层(top-down)”两个过程对文本进行处理, 当图式与文本信息相一致, 能填补文本中的意义空缺时, 读者就能理解文本. 反之, 则理解失败.

## 3 图式理论的运用

图式及其理论近年被广泛运用于语言理解和教学中. 大多数人研究图式理论在语言理解中的运用主要是研究其在阅读理解中的作用. 他们发现对阅读理解产生影响的图式类型主要有语言图式(先存的词汇、语法等基本语言知识)、内容图式(有关文本内容的背景知识)和形式图式(不同语篇的关于文章形式、组织结构的背景知识). 在我国也有不少人将对图式理论在阅读理解中的运用进行了研究, 如崔雅萍对图式和图式理论、图式的激活过程、图式的类型及其功能等进行了逐一探讨, 同时阐述了图式和图式理论同二语阅读

收稿日期: 2006-03-24

作者简介: 王明生(1967-), 男, 江西宁都人, 江西旅游商贸职业学院, 讲师.

的关系,揭示了二者在提高二语学生阅读理解能力的过程中所起的积极促进作用.张四友探讨了篇章类型图式在大学英语阅读教学中的运用并进行了基于这种理论的教学模式的设计.王鹏对内容图式的两个因素一熟悉度和上下文一对中国读者英语阅读的影响进行了实证研究.

由于听力和阅读同属于“获得性技能”,都是学习者获得“理解性输入”的重要途径.表面上看,它们的不同仅在于阅读理解是通过眼睛的“看”来进行,而听力理解是通过耳朵的“听”来实现.故人们也尝试着将图式理论引用到听力理解活动中.如周相利从认知心理学角度探讨了图式理论在英语听力教学中的应用.他认为听力理解的实现有赖于图式的积累和激活,认同语言图式、内容图式和形式图式在听力理解中的作用.由于我国传统的英语教学重视词汇、语法等语言知识的传授,大部分学习者都积累了相当的语言图式.因

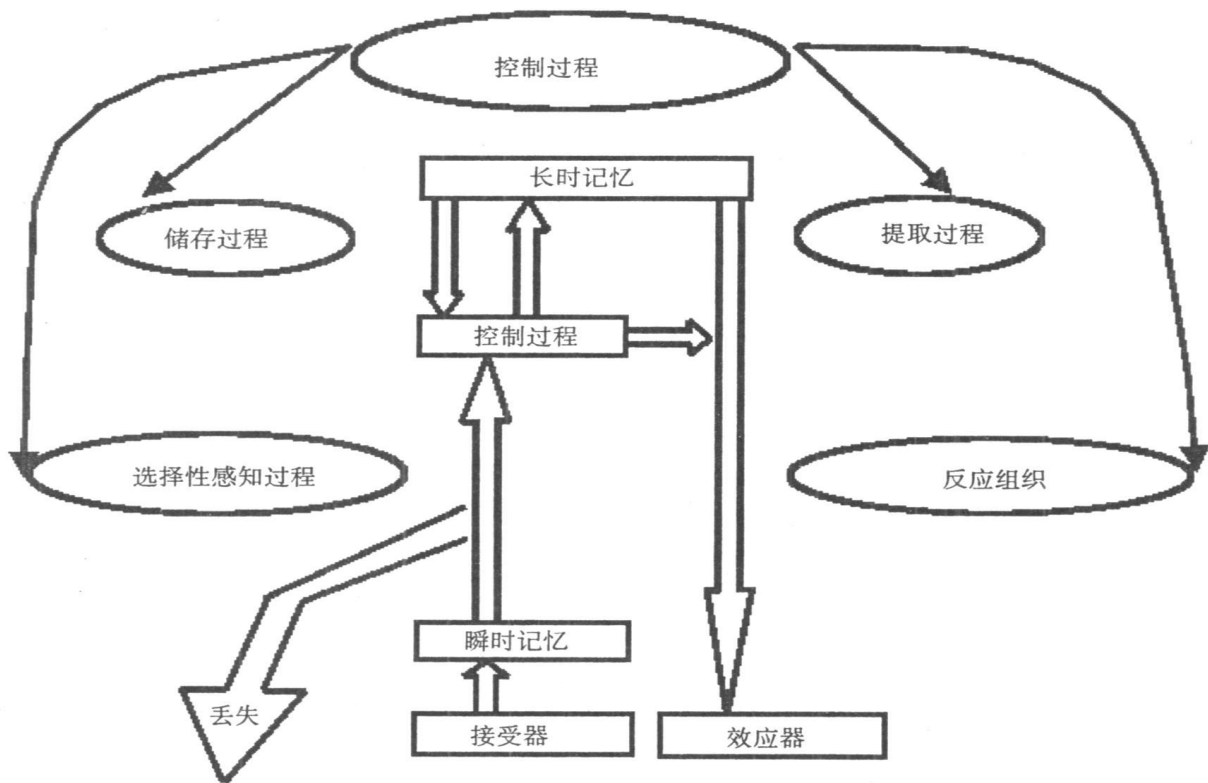
此研究者们大都强调内容图式或形式图式在阅读和听力理解中的作用,尤其是内容图式的作用.

## 4 听力理解过程

### 4.1 听力理解过程

但我们要看到,听力理解过程有其独特的特点,听力理解过程比阅读理解过程更复杂.

过去,人们大都认为听力理解过程是听者被动接受信息的过程.认知心理学的发展告诉我们听力理解过程不是一个被动接受信息的过程,而是一个对所接受的信息进行解码和意义重构的过程.我们可以用 Yekoich (1993) 提出的信息处理模式对这一过程加以说明:



人类信息处理系统的基本要素(转引自苏远连,2002)

这一模式由两个子系统组成:(1)结构系统(即认知系统),由感受器、瞬时记忆、工作记忆和长时记忆构成.(2)功能系统(即元认知系统),它描述信息获取过程中每个特定环节的运作和出现的策略.(引自苏远连,2002)

从这一模式可以看出,从外部的声音信号到内部的听觉理解的认知过程大致经历三个阶段:首先,听觉器官(感受器)对连续音流进行感知和切分,即辨认出连续音流中的各个语句成分或片断,然后将辨认出的语句或片断留住(即存入短时记忆中),并迅速不断地与前后的其它语句或片断相联系(即构成句法关系).接着,将经过辨认和联系的原语句以高度简约的形式(冗余部分被排除)形成意思储存在长时记忆中.在必要的时候它可以从工作记忆和长时记忆中被

提取,经由效应器输出.同时,整个信息流程中的每个认知活动都受到一组元认知过程(即控制过程)的控制和调节.在整个过程中,影响听者的不但有语音信息本身,还有记忆水平、听力策略、听者的心理状态和周围环境等.

### 4.2 声音信息的特点

从模式中我们已经看到,感受器首先感受到的是声音信息,因此,声音信息的特点对于听者能否对声音信息进行正确感知和解码是非常关键的.声音信息是一连串内涵丰富的按一定的音素编码规则形成的连续音流,一般包括语音、语义和文化三个层面(戴军熔,2000).语音层面是声音信息的外壳,包括象美音、英音、澳音等由于历史、地域等原因形成的语音变体;发音过程中产生的同化、省略、变音、连读、重音

等语音现象;语速上的变化以及说话人在说话时的重复、停顿等。语义层面一般指词汇、语法和篇章结构等方面的知识。文化层面是声音信息的内核,指的是该语言所包含的文化内涵。语言是文化的载体,文化是一种语言中最深层的部分,它最不易被人感知和理解,对语言信息中文化层面的理解是当外语学习进行到一个更高层次时进行的。

## 5 思考及启示

基于以上的归纳和分析,笔者结合教学实践对图式及其在听力理解中的运用进行了一番思考,认为:

1) 对语音特征的熟悉程度是成功进行听力理解的决定性因素。

从声音信息所包含的三个层面来看,人们在运用图式的过程中注意到了语言图式、内容图式和形式图式对语义、文化的解码和重构作用,却忽略了听力理解过程中最突出的东西:语音特征。如果听者对处于表层的由语音编码构成的语流,无法进行正确的切分,就无法突破声音信息的外壳进入它的内部,也就谈不上对语义和文化的解码,那么大量的信息在进入工作记忆之前就已经丢失,听力理解即宣告失败。这就可以解释为什么那么多人掌握了大量的英语词汇,有丰富的英语语言文化背景知识,但碰到听力理解还是一筹莫展。每年参加硕士研究生入学考试的人中,笔试成绩骄人,听力水平却实在令人不敢恭维。更有一些专家、学者、博士、硕士,他们的专业知识不可谓不丰富,阅历不能说不广,但要听懂目标语言的报告、讲座等还是困难重重。

也许有人会说,语音知识就那么点,哪能比语法和词汇难学啊。其实我们许多人原先所学的语音知识,仅仅是“有关语音的知识”,而不是对语音的真正感知。语音音素以及将其组织在一起的特有规则是一种语言区别于他种语言的根本特征。只有对发音规则系统非常熟悉,才能对该语言作出正确及时的反应。多数人就是因为对音素构成的连贯语流无法正确切分,受到各种语音现象、语速、冗余语句、背景音等因素的影响,才导致无法顺利实现对听力材料的理解。在这种情况下,内容图式和形式图式根本就没有发挥作用的机会。马黎华(2002)所做的一项关于学生语音水平与听力成绩关系的实验证明:语音水平不同的被试之间的听力成绩存在显著差异,统计计算结果显示显著意义达到  $F_{\text{prob}} < .0.1$

由此看来,对英语语音编排系统是否熟悉是顺利完成英语听力理解的先决条件。因此,我们要重视对学习者的语音感知的训练。不仅要让他们了解相关的语音知识,更重要的是让他们尽可能多的接受语音信息的刺激,让他们切实地去感知和熟悉英语音素的编排体系。从这个角度来讲,勤学多练,接受大量声音信息的刺激,保证足量的“输入(input)”,仍然不失为提高听力水平的好方法。当然,提供的声音信息应尽可能内容丰富,有变化,力求接近真实的语言交际环境。

此外,应重视朗读的训练。它有利于帮助学生感知和辨认英语语音特征。在母语的学习过程中,字符与语音特征的

建立是同时的。但在外语学习过程中,由于学生受到教育、学习环境和文化背景的影响,听觉器官与视觉器官的发展是不平衡的,对同一个或几个已学过的词,学生的视觉辨认能力大于听觉辨认能力。在我国,朗读有悠久的历史,在语言习得方面起着独特的作用。多朗读英语可以让听觉器官更多地接受英语语音的刺激,使字符与语言之间的距离逐步缩短,直至相互之间建立起完全的牢固的对应关系。这样,就大大缩短了听觉器官对声音信息做出反应的时间,为瞬时记忆和短时记忆赢得了处理和存储信息的时间,这样听力理解活动就能更顺利地进行下去。

2) 图式的作用在语言理解过程中随主体的不同而不同。

在语言理解的过程中,起主导作用的图式类型会因人而异,因学习者的水平而异。就听力理解而言,对于初学者,他们在词汇、语法上尚有较大欠缺,此时语言图式对他们特别重要;当学习者具备了足够的词汇语法知识以后,内容图式对他们顺利完成理解有很大的帮助;对一些高级英语学习者来说,形式图式的掌握与积累往往可以帮助他们从更高的层次去把握文本内容,达到一个“提纲挈领,高屋建瓴”的境界。此时,他们理解的完成便更加快捷和准确。但是贯穿听力理解过程始终的是英语语音编排系统,无论你是处于初学阶段、还是中级、高级阶段,语音对听者的影响都始终存在。只有对语音信息流能进行正确的切分,图式的作用才能发挥出来。

因此,我们要鼓励和帮助学生尽可能多的积累各种图式,同时也要注意针对不同的对象,不同的水平,运用不同类型的图式进行启发帮助。这就要求老师在备课的过程中有充分的准备,要备教材,也要备学生,要坚持“因材施教”和“因材施教”的原则,清楚地了解学生的水平,了解影响他们听力理解的主要障碍;也要充分理解听力材料,分析材料中起主导作用的是词汇、语法,还是文化背景,还是篇章结构。这样就能有的放矢,充分发挥不同类型图式的辅助作用,为传统的听力教学服务。

3) 听力理解过程是一个受多因素影响的复杂系统。

听力理解的过程是比阅读理解过程更为复杂的过程,听者除了受声音信息本身的特点影响外,还受到其他因素的影响,如学习者的听力策略、心理因素、环境因素、记忆策略等,甚至包括学习者的年龄。那么,有意识的培养学生的听力策略,记忆策略以及稳定的心里素质也是很有必要的。

## 6 结语

图式在语言理解中的作用是值得肯定的,并且图式的运用也的确给我们的语言教学的成功进行带来了很大便利。图式的积累对输入性语言活动诸如,阅读理解和听力理解活动以及象写作活动输出性语言活动的完成都有很大的帮助。所以,在教学过程中,我们应该鼓励并引导学生尽可能多地掌握相关图式,指导他们对图式加以灵活地运用以帮助他们顺

利完成语言学习活动.但另一方面,我们也要看到图式的运用不能解决所有的问题,它不是一个包治百病的灵丹妙药,它只是一个在传统的教学过程中促进教学更好完成的一个有效辅助手段.任何一种理论或方法在实际的运用过程中总会有它的局限性.我们对语言理论进行研究就是既要发挥它在语言活动中的积极作用又能规避它的局限性.以上所谈到的图式在听力理解活动中的运用就是个很好的例证.为了帮助学生提高听力理解水平,同时提高听力理解教学的效率,我们首先要帮助学生了解语音信息的特点、听力理解的过程,扫除语音感知上的障碍,然后在此基础上发挥图式的作用.这样就能最大程度的帮助他们成功地完成听力理解活动,提高英语听力的水平.

#### 参考文献:

[1] 崔雅萍.图式理论在L2阅读理解中的运用[J].外语教

学 2002, (9), 52—57.

[2] 戴军熔.影响听力理解的几个因素及解决途径[J].江苏中小学英语教学网.教学论坛, 2000.

[3] 马黎华.影响第二语言听力理解的因素[J].西安外国语学院学报, 2002(6), 68—71.

[4] 苏远连.如何实施听力学习策略训练[J].外语电化教学, 2002(6), 8—12.

[5] 王 鹏.内容图式对大学英语学习者阅读的影响[J].解放军外国语学院学报, 2002(3), 70—73.

[6] 杨晓燕.图式理论及其在外语阅读理解教学中的运用[J].中小学外语教学与研究, 2000(2), 11—13.

[7] 张四友.篇章类型图式认知与大学英语教学[J].外语界, 2002(6), 34—39.

[8] 周相利.图式理论在英语听力教学中的应用[J].外语与外语教学, 2002(10), 24—26.

## Rethinking the Function of Schema in English Listening Comprehension

WANG Ming-sheng, DONG Xian-hui

(Jiangxi Commerce & Tourism Vocational College Nanchang 330100, China)

**Abstract**: Recently, the schema theory has been accepted by more and more people. Quite a lot scholars explored its application to the teaching of English reading comprehension. Some of them also applied this theory to the teaching of English listening comprehension. It is generally thought that the application of schemata is a kind of help to the understanding of texts. In this article, the author rethinks the function of the schema in listening comprehension activities and thinks that: 1) we should look dialectically upon the function of the schema, since the process of listening comprehension is much more complex than that of reading comprehension. 2) the perception and decryption of the phonetic information are the key elements of the listening comprehension. 3) the types of leading schemata are different to different learners.

**Key words**: schema process of listening comprehension English listening comprehension